

T 713, 3

Sainte Brigire

Sainte Brigire¹ était mariée au fils d'un roi. Sa belle-mère la v'lait pas voir.

Le [mari] s'en va au régiment, la laisse enceinte d'un enfant. [La belle-mère] la fait porter au bois.

[.....]

*Golo*². Elle retourne dans la forêt, y reste encore dix ans, s'en va dans un moulin et un domaine, demande du lait pour faire la soupe à son enfant.

— Nos vaches ont pas de lait !

Elle demande de la farine.

— Pas de grain ni de farine.

— Allez donc à l'écurie. Vous avez sept vaches et sept veaux à leur queue et au moulin de même et dans la grange des *chafauds* pleins de blé !

On y va. C'était vrai.

On va dire ça au roi qui pense bien que c'est sa femme. Il lui fait dire de rentrer.

— Je le veux bien, mon but est atteint.

Le château était à demi démoli ; à chaque pas qu'elle faisait, le château montait d'un pied.

Elle est rentrée au château qui s'est trouvé rebâti.

Recueilli s.l.n.d. auprès de [Pierre] Grémy, s.a.i. [E.C. : né le 25/11/1815 à Saint-Bonnot, journalier, marié le 26/10/1840 à Murlin avec Anne Creux, née le 09/04/1816 à La-Celle-sur-Nièvre, résidant à La-Celle-sur-Nièvre]. S. t. Arch., Ms 55/7, Feuille volante Grémy/14 A.

Marque de transcription de P. Delarue.

P. Delarue a publié une synthèse de toutes les versions nivernaises, Von Prinzen..., Märchen..., 1956, p. 95-98 qu'il a résumée, Fabula, 1959, p 255.

Repris par M.-L. Tenèze, CDF, p 15-18 et commentaires, p. 188 qui a publié également le résumé de P. Delarue, Catalogue, II, p. 666-667.

Catalogue, II, n° 3, version C, p. 669.

(Voir T 713, Synthèse.)

¹ Millien a d'abord noté Brigitte.

² Mot écrit très lisiblement mais non attesté, à la signification inconnue.